



Zdigitalizowano w ramach projektu „OCHRONA I KONSERWACJA CIESZYŃSKIEGO DZIEDZICTWA PIŚMIENNICZEGO”



2007-2010

Wsparcie udzielone przez
Islandię, Liechtenstein oraz Norwegię
poprzez dofinansowanie
ze środków Mechanizmu Finansowego
Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Zrealizowano
ze środków
Ministra Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

T. II. 16

Joseph - 5. andere Privilegien

My Maczlaro, z Boží milosti, w
 dleż Kniže Eie Synste, a Melkeho Wlofowa
 Jnomo cjinne timto Listem obezre przedewse
 mi, adz ger Vrzj, aneb chtaie Synstj bndu,
 Je chtaie aby psji Jasn a Ktemeste Masfar.
 Syn, nad dohy, a obzdey chralitebnj Jasp
 wan, nym y na bndauce gasy djan byti mozt
 timto Listem dotčenemu Gerfu Masfarste
 mu, gathy masre, kterej gfan od nad Vkaupie
 h, a ge fotowymj Peněžj zaplatiti, Potroznjem
 Eake proewadzj gij ro Vch Masfarj, Mistrim
 rotomto Mieste na ten gar Lstny a dwaych
 Osob gt, a každemu synj gij msto ro Jatkaj
 Masnych obajano gt. Eefy msta rotomto
 Mieste Eie Synne, wice Masfarj, Mistrim, totj
 ro Lstny a dwaych Osob byti nemuje, a byti
 nema, nym y na bndauce gasy. Od Ktemestj
 Jatek Masfarj, on, y bnduce po mch, každý
 synj po gednym Jlatym Mince, a dwa Ra
 mené Loze, do Komory na V, Platni wpriso
 o fromnicjch wydarati, J take obrozlastne Pla
 tu Haryfo, deset Rameni Loze o stem Marti
 ne od seba odwozowati. Kowinny gfan. Ktemestj
 to Jatek a msta Vkaupeneho, adzby gij y
 meneg bylo, swobodne drzet, miti, Vpinati, Poji
 roaj, každý synj dati, prodati, Jastawiti, Jam
 miti, a jim Vzpiniti y nechat mozt, jako zsynm
 wlastnym dedicstwjn, bez Prjekazky gedno
 každě Głoweka: Wsady Platni na sory psanemj
 Jynla, odemsech Lstnyadwajiti Jatek, bez Lstny.

A kterých potomně mezi nimi takové křesťanstvo ve-
stičtel, a jaksi sobě od gineho vkusil, ten do
Gejfu Masfarskeho předkem datj ma, totiž dva
zlata, čtyry šuntj, mostu, šestel žirna, dva
čjny na mistry, tak jak o Harodanna običej
jt vsimiti, a ja mladšy byti povinen jt
tak dluho, pokudž giny ro něm, takového mista
aneb fater nevkupí. Eake nadešany
Gejfu Masfarskem, to, timto listem potrožj-
gem, aby ro doboři bez sazenj Masfa, Wolneho
trfu Viti, a srohodně ro jakkáž jedne Masfa
prodavati mosti; Než ro ginych dnech přej-
čej Eyden do jaksi, ma se podle předešleho
Narzjem Masfa saditi, a prodavati; Masf-
abž vniš masfa sobě jiadny neparovidal, Wini-
magij a štrjebě rasy; Jak abž dáž, fudy
a bofaty wolne kupy mēl. Jt. Káž dō
a wefny, aneb a domacych, na Wolnym trfu
masfo rotomto Mieste prodavati mēl, Ten dáž
dž abž do Luttloffeni dobytē a Eieffny
fual, a ti biti dal. A od Kofateho dobytē
a od Meprje ro šit grossy, a od menšy do
bytka ro tjech faleršnyh nam do domy nasy
davano byti ma. A dotjeme Masfo dáž
se prodavati bide, Nema se miy dyle roten wol-
ny trf prodavati; Než od Weltey Nocy až do
stejo Macflawa, na dlužen dny do Opnash
fedin, a od stejo Macflawa až do Fofu, na
kratšym dni, do Leden a dwayeti fedin.
Masf, kterých doh šteib, kterých na wolny trf
biti čtej, na poštiroh naržen byl, aneb na
poštiroh gatan Vgmi mēl, a roymwēl se
žen a takow, tož Wolneho trfu, ro seligat pro-
gen byti ma. Jt. Aterých se šteib, kterých
a wefny na Wolny trf bit čtej, ro doboti před

Przed Młotem Noz, z massem, Róż, a Logem, Wymin-
giz Jęby Jan goło, Log a Róż Kupiti iść, na
wolszym Eufu gdzie neopawil, a se tenż den, że
nieś Jęby do bitu bide, nezdziwiedel, Fen a te
Łowy Jęby do tysoj Młotefo. Eufu Jęben byti ma
Ję. Jonewadj o Jęsu Młotodajm, masza Jone-
Ję. Maszaje neznadnie dostawat nofni, tefdy po-
dani nasy w Amietwori nasyem, od tyso Jęsu Ji-
dneho dobytka, malefo am młotefo, mimo nit, Ji-
dnemni wyprawdawat nemagj. Nejdym Jęnamen-
byti ma, że dobytek nasyrodagj ma, iścieli dani
ziti a Dmłiwiti se ma tyso Maszaj Jęjedek.
Bakliby daniwiti a Dmłiwiti se neistel, mije
Jęby swo Jęnam Jędati, dze mi se ty. Eak
aby oni do Jętyeb a Jędrunku tysoj Młota, do
Jętku, wlasne wsi tenj Jęsu, Jonejyfo dostawat
a Jędrunk Młota miti nofni. Bakliby w Am-
ietwori, takowe dobytka, bez Jęrowiedj wyprawdane by-
ty, Młota nasy Jęnameno byti, a my tu wci dale
opatrziti iśceme. Lzo se Bakliby Jętyegj
wotom se tate Jęty Jęsu, dobytek w Jętygaj by-
ma, Jętyemni se podle Jętygaj Jętydnit ma, a
Jęty dobytek bit byt. Ję. Lo se od bitu, od Jęwada,
dani ma, dooby Jęty Jęma bitu dani iść, Ję po-
dle Jętygaj Jętydnit Młota Jętygaj Jętydnit
gem. Ję. Jętygaj Młota se Jętydnit a Jęty
bez Młota Jęsu, Jętygaj se Jęty dnawatiti, aneb
Jętydnit, Jęty aby se Jęty Jęty do Jęty
w daniwiti, a Jęty Młoty odbywal Jętydnit
se Jęty giny Młota neyprawdowil. Jętygaj
też nektory Młota w Jętydnit Jętydnit, Jęty
neopowiadaj, Jęty aby tate se Jętydnit, do Jęty
w daniwiti, a Jęty Młoty też byt, Jętydnit Jętydnit se Jęty
giny Młota neyprawdowil.

A gestližebz ktereho Mistra Jan Bůh Jhofo to Dvo-
ta povolati nacyl. tofoz Hemešta, Ešdy ta Mto-
wa Pojistalac, tofoz Hemešta Dale Vjivati re-
mize jednom rok a den: Potom takom dat
ku a cesh ditkam srogn aneb domu ginemiu
odprodati. Gestližebz se negaby Homanys,
tofoz Hemešta, kromi Hesi pozitivestil, a sluzi
ti nastel, aneb sluzby nemel, Ešdy aby do
tjetise dne Jzi tom Mieste tyren nebyl, pro-
to aby jim Geladby nekazyl. Gestližebz
istel do Hesi Dyn Mistrowsky zastupiti,
tofoz Hemešta, Ešdy povinien tofo rozscho polo-
wicy dati, cjo Hesi ja pravo ma, toki gaden gla-
ty a dva duntu Mstni. Gestližebz gabz
Mladenec tofoz Hemešta, Mistrowsky dejerni
rojal, folkez gt povinien tofo rozscho polowicy
dati, gako Mistrowsky Dyn. Gestližebz se
treffito, jibz Mistrowsky Dyn Mistrowski dejerni
rojal tofoz Hemešta, Ešdy nema micy datj.
Gestližebz se istel některu tofoz Hemešta vjiti,
Ešdy povinien gt do Hesi položit. Ešden gla-
ty a lity duntu Mstni, a Mistrowi od vije-
ni toki glate. Eto gt povinien rozscho Hesi
igou y Mistrowi vručiti. Vjiti se ma rok jn-
plna, a Mistra gemi nepovinien nigefoj dati.
Gestližebz po vykšej, Ostarstvi po rozscho fle-
deji istel, Ešdy ty kúbagme povinni gzan
deset fupisen položit, nam do domory nasty.
A ddykolowet Hesi mist, Hesi obestal, a Mist-
Jmesthal a rojab nepojitel, Ešdy povinien to-
miz Hesi Mstni dunt dati. A dteryzb
kolowet pofyeb Jmesthal, Ešdy gt povinien
dul duntu Mstni dati. A dteryzb kolowet
Mist Hesiomni tegnost z Hesi wygnastel, Ma-

Jelke neb domnjkolmek, ja to Ljefu Pul kameni
Wofu aby položil. **Bestlyb Aterego Mi**
sta, Jan Aterg z Rytyrwa, aneb Sedlak,
na gabjkolmek somado Jobjnuil, a Mistr gin
šom Wieda, Wsel ato wykajzil, Jedy ro
winen jt winny položiti Ljetyr dunt Wofu.
Vjezen Aterg se na Kmetnu Wiedel do Ljefa
nexprowedel, a Jieby se ušel witi, toso Jeme
sta aby gj Jely tot Jiadnego Jrawa nemel.
Aterg se kolim Mistr nenašel do Ljefu,
Prwym Wiedel w Jot, Jeda Jowinen jt dati
winny Ljefu Pul kameni Wofu. Aterg by
se kolim Mistr nenašel a Welkej Arromade
na Kmetnu Wiedel, Jtoje Jzjizjny Jissne, Jef.
da Jowinen jt dati winny Ljefu Pul kameni
Wofu. **Etkej na Jrowodny Wiedel**, Abg
se nenašel, tak gab na Jorje psano Jogg, Jedy po
winen totkej Pul kameni Wofu dati. A na Bo
zi Etelo Abg se nenašel, totkej Jowinen tako
tot Jotnti Joloziti gab na Jorje psano Jogg.
Aterg by Kolmek Jzjineš Jorow nexprowede do
Ljefu, Jedy Jowinen jt Jato dati Ljefu dunt
Wofu. **Prokz Wafordexany Ljef swi**
Janymi Jorjadby se Jroworah, wpiditi a je Jaso
wah magi, nym y na budiwy Jajy. **Zpro Joss**
to Jowonem, Jecet na Jy Krijetoy Jozkajy
Jmel Jtomuto Listu Jzjinešiti. **Jenz dan a**
Jsan na Etessne w Jzjedni Jzed Jtu Katerjini
Jessa Janc 1574. Jozitajy. a Jzjikom Jzj
byh Jrožen werni nasy mil, Wajlan Wajba
z Jidy a Na Juidy, Jangly Krijetoy Et
Jyn Jego, Joman Mleyko z Lilowice, Jizj
Jelzjym z Jzjantowic a Na Jokatow Jizjednik
na Etessne. **Wajlan Krijetoy Et**
Jzjkef man

My Adam Macslaro, 3 Boj Mito
w Olezy Kniže Eiešynske a Welikeho
Alfowa etc. L. Hymke Lj. Mjz
Kadva, a Marjženy Wogenby Negrozjstj, Jna
mo gpinime timto Listem Dbejné předen
nem, Je gšan před nad předstaujiti Ljch
Macslarj Miesta nassho Eiešyna, a před
ložiti před nad Ljstj a Privilegia Dwa, jedno
od Wysoce Opraweneho Knižete a Jana, Jana
Macslara 3 Boj Mjz w Olezy Knižete Eie
šynske, a Welikeho Alfowa etc. Starone
Paměti, Jana Otce nassho regmiley Wjso,
geho datum Na Eiešyně, w Wjedni před Sm
tu Katerjini Leta Jani j. 5 7 4. A dru
je od Wysoce Oprawene Knižiny 2 Jani Pa
ni Wedeny Katerjiny, 3 Boj Mjz Knižiny
Waste, Lengerke a Westgalstke, take w
Olezy Knižiny Eiešynske a Welikeho Al
fowa etc. Jani Materje nasshy regmiley Wj
Starone Paměti, geho datum Na Eiešyně
w Dobotu před Melikan Wocy, Leta j. 5 8 5.
jim na Ljch a Dobry Wostrowy Wlad, tudiz na
některe obrozlastry Artikule nadane;
Prosje nad w Pomjenzstj, abyhom jim dot
čeny Ljsturo a Privilegi potworditi y Někde
re Artikule j. Milost nasshy Knižety nad
dah, a timto Listem nassym milostiwopo
worditi rascij. D gšuc my nablennj
k Pomjenzne Probbi gessij, a istegice tomi
aby dotčeny Ljch, tak y gini Ljefowe a

Wšestka Obec Města našeho Tiesyna, roba-
m Božské jivy gsus, robožnosti, dobrých pochopných
spravedlivých a ctižádostivých zřadů naše-
domali a vřivali, Unavagiu od nich vřelich
věrní poddanost, a věrné platné y povolné
dlužby které předkům našym y Nam činily
a činiti nepřestávají, a aby ro budících ča-
sích tím lípegi Nam y potomkům našym či-
niti mohli, Tak činíme, a Myslsanychdi-
stům a Privilegi, od Lich Milosti Jana Ot-
ce a Nam Materje naše, Nezměnných,
jim Nadaných, we vřelých Písmkách, Artikl-
lich, jak samy sobě jneji. Einto Listem na-
šym Amžetym Potvrzujícím, tak je zmeno-
wany Ječ nynějši y budících naděsancích
Listů a Privilegi budí moci y Potomky
svojimi Vřivati, je mti, a nimi se vřiditi, ny-
m y na Potomni čas, bez křve křivy jedného
Kajdeho Glavěka! Prvotm jim y Potom-
kům gegis tu Milost činíme, je aby zmeno-
ny a Ječ Masarsky volně Maso při Jarman-
cích bez Vřicování Prodávati mohli. Drušy,
je rožycb a Vřicování Maso mezi Jarman-
cy, Dve Osoby z Obce, a Dve Osoby z gji psu-
neho Lichu Masarskeho Nazřeny, a přiřasli
Jarmany byti mají; kterjiby to bedlivě Na
přiřasb své Pamatigiu dořlidal, aby se Maso
sa spravedlivě Vřicoválo, aby se žádnému zia-
Dne šracem nestalo, vybrj jednomu Kajdemu
spravedlivě dalo. Třetij, je Loge z
Lichu, kterjiby gji Vřemcy, aneb někdo z Obce

Mieta nasseho Eiesyna, ja si sine penize bez
vstedy jedne y truse strany karpiti nestě-
ly, opowědy se swobodně gnam westi mozh;
stworite, y syzuy kněžestvi y kanckij,
kterij dobytij sandlicij, a gjm y oby Mie-
sta nasseho Eiesyna, rotom nemalni vstodu
a pšekazki ejni, Ei nemag jiadnym do-
sthem sandlovah, ani kupiti, nej ti dterij
y jdotijemym lzejem lzej dzej. a mch.
Apokudij se to nestery dopustil, a rotom
pšstijem byl, Eomni kazdemu nadešany
lzej takow dobytek rozji, a do domory
nasy oddah magj. Paty, dobykoli na
volnocy bih uste, ten jiadny nym y na cšaz
budice teg mory miti nema, nej ten dterij
se do nadešaneho ljezu Masarskeho ro Mie-
se Eiesyne pripowidel, a pripowidky jeden
kazdy do ljezu dšest grošy dšestij olozil,
a potom po vřinene pripowidee, kazdorocne
jedenkazdy platit do dšest grošy tomuz lje-
zu darah ma a powinen bude. a pone-
wadz tenj lzej Masarsky Masarsy nase-
mu jamkowemu peněžm platiti powinen gt,
• ljo mu gineho nalezj, to mu j dšichodim nasyj
darah byti ma; takow platy aneb ljeze
aly na pomoc zaplaty Masarske jamkoveho
obraceny bywal nym, y na potom. Dšestij
Eake tu Milost ljezu Masarskemu nade-
šanemu, a potomkum gegij ejimime, Ji bu-
du moc miti, vřstir, ljezunc od Otrady -
Prvoj ro dšestij, až do dšertku pzed weliku
hlocy, Maso vřeligate bez vplatki a dša.

cowan, tak galsz przedkwe gegis cimirali, pro-
dawati. Wszakz Nam y bndicym naszym
Kazdego Pustki do Kuchyni naszej Dostero
Telat zabitych a oprawionych Dawati powin-
ni bndu. **Sedmy,** Kterych Loti z Giesni
Aneb ten Ktery na Wolny Ery bice, neso-
dne Maso mel, ze na Ery przinest, aneb
przinesz, a ze prodawal, Aneb galsz Poljo
fortele rotem Wjwal, Eto Wacowiony na-
zysen bedliwe Dostidat, z Kuchizby
bnd ro jatkauf, aneb na Wolnym Ery ne-
sdeny Maso, aneb Gzi nem negaty dostol,
negdeno a zslednito bylo, toz Maso rozty,
a tyz Wacowiony zode przisaz to rozjednaly
magi. z gestizby negodne bylo, Ofowediy
se Kestmanni na Semu. Eiesynskemi ze do
Hospitalu Miestkep dat tu mozy miti magi.
Wosmy, Co se teiz Kterzy na Wolnicy -
Maso mozy a prodawaji dotecze, Eomni yce-
me, aby Maso, Kuzi a Loge, z Miesta ne-
rozpraweh, lez jebz gis Wency, aneb nebd z
Doge Miesta naszo Eiesyna, za slusne
penije bez Wbizeni gedne y druze prany Kupi-
ti neusteh. **Dewaty,** Ze aby tak od
Dobytka pobranego, do Kuchyni naszej Przji-
siaz a oddal, Jakowego Kazdego Dobytka
gim Giesni Masarskemi Kuzi oddawane by-
ty magi. **Desaty,** Wtwarzaj ziadnego, aby
se ziadny, gat ro Mieste, tak przed Miestem
naszym Eiesynem kmu Litu na Semu, a dotecze
nem Giesni Masarskemi na Wskodi, nedopusteh.

Osternyjszo Dertibulur Nadzasanemi Geysu Mal,
sarstemi, nryejssym y buducym geysu Potomu-
kim, Eimto Listem naszym Knizetym mo-
re potroznigem, tomu istegiu, aby se przedne
dana Bosa przed Dajma magiu, w Pobożnosci in-
ni upidli, srazowali, a ze zachowawali nym
y na budice gasy, bez Przetakty gednos dazi-
deso glowieba. A gestyby Ado, proti tomu
to Listu naszym, co przed sebe bral, Magi nam
aneb buducym naszym, wysz gmenowany Geys
to ryznamost Proch, tak abyssom to gednomu
kajdemu jastawiti mogli.

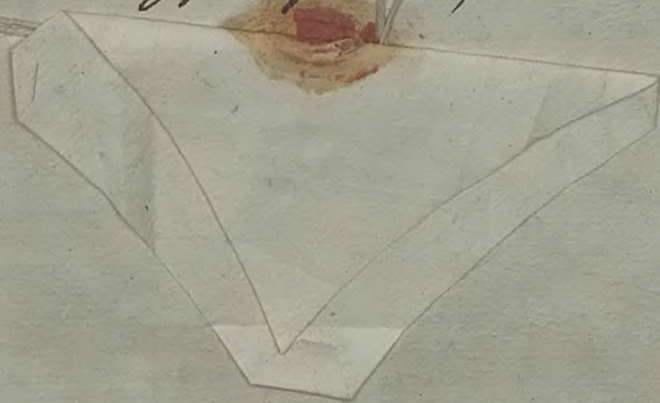
Eomu na Dwidomij Sejdet nasz Knizetcy
Atomuto Listu jnaszym gitym Wiedomym sme
Prjimejst roskajaj, Kuku nasz rolasty wrem
se podaszosse. Tenj dan na Janku na-
szym Eiejsne, w Nideli den na Wiri obra-
cenj Stes Pawla Zetla Janie Ostrnast,
stes Dewatego. A Prjimejst gsu byh, Pro-
gem a Watejny Kady nasz nam rofactne wem
mily. Kaspar Wassy Kudyby y Kuy, a
na Koudowaly, Marjalek a Kanylirz
Jemsty Knizetcyj naszo Eiejsnstes, Li-
zje Borek Jrostopiay a na Wendym, Pro-
man nasz na Eiejsne, Macław Wassy, Fel-
sijm y Etyenkowiy, a na Anognitri, Krajny
Kuyby y Kuy a na Wielepoh, Adam Wodo-
sty y Jistirjan, a na formj jikowē, Jan
Barst y Basty a na formanicyz, Krysost
Zrodeczky y Brodun a na Zrodzy, a Kowitny
Matysas Kalus y Bitome Sekretarj nasz,
Pjan st wuku Andrysa Majura Kanylirz
na Naszo. L.

A M Knizcy

My Půtek mistr a Radca Města Těšyna,
jmeno čimne tímto Listem našym genj
dově Vidimj, obecně předevšemj, ať
dej nálež, je gme nadešane dva listy
a privilegia, od Lejzky Královj Mj, Ami-
jat a Pavla Těšynskjch, Starane a Spa-
sytelne Paměti, Lejzky Polnemí Mašar-
skemí, milostivě Vdělane, roiděh; ro Křtář
našy mēh; ge gth; a gthi stýšeh; Na
Pargaměne, gime, a roiděh; Pečeteh;
gele, dokonalé a roiděh; nepomíse-
gth; Na jadvst jak Oth; Lejzky
Primo, Staršy z Mladšy Mistrino, nadešane
neho Lejzky, takwe gejy před naš před-
ložene privilegia a nadanij gme pil-
ně z Vidimoval; a tito roiděh; dluh od
dovna přepsat; dat; Lejzky Pro Ger-
m; gth; a dír; Lejzky, Pečet naše M. d.
sta, jdobrym a m; roiděh; a roiděh;
sem gth; gth; Na se ro Měste
Těšyně, roiděh; před Na Nebe roiděh;
Penjm d; Letta 1632 L.



Wszystkoż pisać a także Miasta Eieffyna,
Jakoż cime timto Listem naszym genj
dowiedziemy, obojnie przedrośtem, a tu
dziej naley, że gme nadesłane dwa listy
a privilegia, od Cesarz Królewski, M. S. Am.
żat a Panów Eieffynskich, Starone a bpa
sędziów Kamień, Cesarz Polnemu Marszał
skiemu, miłośnikowi Wdłene, wiodę, w kucy
naszys męh, że cith a gith słyseh; Na
Pargamene, wime, a wistęh; Pezeter,
jele, doktorate a wiczem; nepom; sene
gżatęh; Na jiadest żat Off. Cesarz
Primo, Staręh; Mladęh; Mistrino, nadesł
neho Cesarz, takowe gęh; przed nas przed
bżene privilegia a naddany gme pil
ni i widimowah; a tito wyse słow od
słowa przepasah; daj. Cesarz pro b
sly githu a diuieręh; Pezet nasse M. S.
sta, jidobrym naszym wiadomym a wistę
sem gt sżitistmitu. Na se no Mieste
Eieffynę, wti Stędni przed Na Nebe wistę
penim dżista pana, Letta, 1632 L.



Wz Tedena Raterzina, 3 Bożi
 Miłoj: Rmiejna Dazka, Angerka, a West,
 Kalta, take w Dleż Rmiejna Eiesynska a
 Melitefo Rlofowa, Wdowa: Jramo jirime
 timto Listem Obecnie Przewersem, Adoż gey
 Wzj aneb ctaic dlyseti budi. Wzj
 w ginych wsech Miestech w Aternych Dobry Fe,
 gimet a Wziad, y Wtansmem podle swalitebn
 ho obryjege se jagowawa, Marzjem strany
 Marza a bity, z gitych Wzajemnych Wzijsyn, po
 slednj nemj. Protoż ctaic Wz take Obec
 a Miesto nasze Eiesyn Dobrym a potrzeb
 nym Narzysenim opatrjiti, a o takowym bity a
 prodawani Marza słusne wymierzenj Wzjmiti,
 Somi ceme, Prjedni co se bity Dobytka doty
 je, Aby od tego czasu Dotczone Miesto Pro
 wseligate Wwarowanj od nechy totj, Ater,
 se syce pazi takowym bity tam y sem w de
 mjesz nachazela, w swajnosci jagowanu byti
 mošlo, Ecy sme giste Wile, Nakladem na
 szym Marzarjom Wzjsym Miestnym Kuteł
 soft Wstawiti, a wsech potrzebami opatrjiti
 dati: Wkterym potornie a niżej ginde
 pod robotu Pietj Jlatych czerwenych bity ma
 gj, Jatin raz wotom miste Ade gim Wka
 Gati Dame. Ca prjedprotni neb Wolnicy w
 tomto gjj Nakladem naszym Wbudowanym Wse
 mi potrzebami opatrzenym Kutełsoft, pocz
 nne od datim Listu tohoto w Dobotu przijs
 bity, a do tegoż gegjch Kutełsoftu sem do

Dießyna dobytek swug kazdy Eyden przifanety ma
gi. I kazdy Wolnik, ktory do tysoj Miesta
na syso biti igce, bude prominen ruzed Laurjadem
na sym Wyutek reb ro Doboty ruzed Melikan
Nocy se opowiedety, a gmenem swym daty jasyaty
Eolkej prokajany wodni a ksemesta sweso zsebu
prifinety. Kterzyby jak na ten gmenowany
czas na Wolny Ety dobytek neby, a se jasya
ti nedali, Etm take potomnym czasem celefo
Kotni do tysoj Miesta na syso biti dopani ste
no a dopryno byti nema, A nemacy dyte na
Etyi prodawati, toliko Na dlusym dni jakojto
od Melike Nocy aj do czasu Stego Maczlawa
do dwatnaste foding, a jase od Stego Maczlawa
do Kloti na dwatnym dni do gnadwacjete foding
Wszak ktoryby jtiety, ktoryz na Wolny Ety
byty i tety na roztiroch swe narzen a jfanen
byl, a jto se nalezite nerowned, Ten takowe
Wolnego Etyi bitym a prodawanym wseligati
prazen byti ma. A aby take toj Miesto
na se Massem podle potizeb kazdego czasu wzla
stir o Melike Nocy opatrzeno byti mofo, fesda
Podam na sy wotomto Knijetwoj, przitomj a
gineho kazdego czasu jadnego dobytek, bud Ma
leso reb Melikeso, niekej ginde prodawati nema
gi, Nez toliko Masarjim Weg sym Dießynst
ktorymz Adoty co tofo naprodek mel, oznami
ma, Adyby pak takoweho dobytek ja ozname
nym neoflidaty a nekanpili, Bude mocy kazdy
podle liboty swe puititi, a ginde reb komu czas
prodati. A gestizeb przyd nab na poddane
Nasse od Masarji Weg sym Miestkym pro to
gata jialoba reb jiznost przifla, cseme otom

Dale nalezite opatzenj křiviti. Id zabiti pak
každého Rowada, budiňi povinny Obratete a
Mařarje Węży od togo gjasu od každého kni
si łowęzysa Dobytka budiňi Molu neb Dra
wy malego neb. Mchkego Dwa grosse; Item od
každé Owce, Oskopi, kozy, Kozla, Barana neb
Owečky, Demet łaterzy, a od každého Ćelotě
geden grzł, od Ćwine neb Męprze Dwa grosse
do Rowomy nasy Placiti a wydawaty. Włomi
cy pak od každého kni łowęzysa Dobytka toż
grosse, Item od každého Ćelotě Osmnaste łan
łazy, Od Oskopi, Kozy, Kozla, Barana z gedem
grzł, a od Ćwine neb Męprze toż grosse Dwa
rowaty magi. A od togo gjasu wice jiadnyg
podatku dawe prwe od Masza Dzięjadu Miest
stemu wydawaty powinny nebudi, nybz ty rořec
ky mocy Litu tořoto wyřdwiřene gjan.
Ło se Wacowami Masza dożyje, Otom Wład
Mieřty Mařym rowolemy a wedomym Tym
Wnioskem gao se prędeřte dato narziditi ma,
aby to spólnořti a bedliwě Wnioskowano, a podle
łłisłnořti łajeno bylo, Tak aby se Mařarjy i
ten kdo kupuje jeřo łłisłne łiejowaty a narzida
ty nemely. A Kłomi Wacowami Masza gao
me narziditi Dwa Osoby z Władu Miestkego, a
Dwa Osoby z Łyřoz Łeřsu Mařarřkego. A aby
take we wředni den w Miestě jiadny nedosta
tek na Maszu nebył, magi Łeřsmi tożi otom pil
nořt a łetnořt mity, A to tak spólłobiti a łarzid
iti, aby o tabowy nedostatek na ni od Lidu o
becnięo jiadna łialoba a łłjnořt nepręřłazela, a
My pro to kłimi nalezitým łreřtanym pręřławpiti a
gineřo opatzenj narziditi pręřłowny nemely.
Łestłieřy pak dękło proti tomuto łłarzjżeni na,

Nemů giny m Dpůsobem Nežli gati tuto napřed y
mže obaženo, byl, buď zgerně neb teyrně, tomu
každěmu nad wysť rozměření Jstutiu, Marso
wato, a Spudym do Spitale Jano byti ma.
Zatož take předešle 3^o Lasta Knize Vba
zlar Jan a Manžel nady negmileg Xi, Dlaro,
Jan Darnet, ten Doctirny Lecz Masarsky St.
proflastným Listem Zefornym milostivě opatři,
racgl, Na Vkaupene fathy a Platf od nych
rožně nalezity, A gati mrofo J ob neb Mistrum
mto m Jecfu byti ma, a nad to gij vice Netu
peth, Take gati se při pvdawani tēhž gegij
Masarsky fath, a Adyby Atery z Jecfu za
přicjznu Gidoby Vfel neb Jbest, y sce Atery
Mistr Dmrti zefel, Jachowati a prawowati ma
gi, Jnigicy: Zakoreho Zich milostiveho ob
darowan, My netoliko Tam od nad Jrbum a
Jotomkum na sych podle naderpaneho Jmny Jn
tchulm neb Jmnetum, Mocy Listu tohoto ty
mij Jecfu na semm Masarskem, Wsaky bez
Vhizeni a Vmensemi prwe gmenowanemu pra
wu, Maržiem a Vstanowem na semm, Milostivě
Potworžiem, obroflastm obnrowiem, popravi
gem. A gij toho take dale w mže Janyh Dmrti
Kulny z Milosti nasy a Ja předešlu Waze
ni Kadu, Dobri wedomost a wily naddawame
Ja což nam Každěho Jasu wěnnu poddanoť sw
Jachowati magi, Gati na wěnnu poddane přistli
sy, a nalez, a Jmrti powinni gani. Jaky se
tak postřpnie Jchowati nam připrowedeti a stibit.
Edotij je od tohto Jasu Jiadny Wolnik bliz gedu
mile od Miesta přisedicy, do Miesta byti mocy
nema. Wyminagiy tēhž Wolniku Atery pod
nam a we wder na sych sedli gani.

Edlejšim tým Štýrem a Dvaceti Mistrům Lzešni
Mabankeske ke škodi a Vblížem Jiadny Molník ro
Mieste ani napřed Miesti Zdešym taxen byti ne,
ma. A aby jim také doprovázeli Jirosťi gis
a nam Obkudem naleziteho a rogměženého Vla
ti buducym gasem, yaby to Dobroek rogměšeno
byti mošlo nyz byato nebylo, Zesťa Štanovněm,
naryžněm, a poraňšym, Zby Jiadny Miestěm
neb obywatel že ro Mieste našym Ziesťně Jiad
neho dobytka rogměmagiz, Šoin tegně ani Zger
ně nerozřipoval, A k Vblížem tomuto Naržže
ni našym rodomiš srožeb nebil, A to se nedo
růstěl rož vřazovanim prjstneho trestani a
Mennički našy. Měšťakz tomů Dobry doby
tek srož Doma rožhorany k Šotřebi domů
srož Gabitičtěl, braneňo byti nema.
Šomů Na Dwidom a pro lepši tofo gisťu
Ja nab a budice Šotomby našy, Decet našy
Knížetcy Štomuto Listu sme prjivějšy Dab,
A našy rolastni Kůb se podepsaly. Zenzl dan
a Šan na Šiašně ro Dobatů prjed Vekkan
Nocy, Zesťa Paně Šisťeršo, Pietišťe, Šm.
Šesťe Šateho požitagiž.
Šadna Šataroina Šrogo
gin Jm Šiffon Šritur

Locus
Sigilli ap.
pensie

My Jurgmistr a Radca Miasta Eiešyna, Jna
mojissime timto Listem na sym, genz słowe Vidim
zi gme nadejsane, 39 (titul) Lezi Rne Mz
Tydomi Katerjny, sławe a Oprzytetdne Jamet
Postinemi Gejsi Masarskemu Wieg Symi Wiele
Privilegiu a Nadan; wintak na sym Mieh; ge
gthi a gisti słyszek, Na fargameni gijme, a se
gzej wosute nepomysłtetdne patyżi; a tito woz
se na ziadoz dotyżenez Klnes Gejsi Masarske
Kobeznem a gednozo Kazez spatyżen, słowo
słowa wyjepati daly. Gejsi pro tezi gi toki
pejet, na se Miesztka zdobym wiadomym sem gt
Fuzitytuta. Actum 15. Junij Rie 1632.

[illegible]



ksiaznica@kc-cieszyn.pl